

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
 Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32750512

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.04.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

200207

Cod.fornitore/
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003765001

10 Vs nt. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

160982

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
 Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/ -
Gross

Peso lordo/Total Weight

22.776,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

20.892,0 kg

21 Imballo/
Packing

24 x TBA-501480, 120 x TBA-501481, 24 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

10734913

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180181474 - 2008131498 - 180182060

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

m/s. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S

1.296

Doppia frizione

213129329-0000-10

550003765001

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

0021762287

1.296 PZ

Unsprungsland / Country of origin

KUEHN + NAGE S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1296

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: TBA-501480

Quantità Imballi: 24

Lista imballi e dimensioni

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
1	198593698	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
2	198594799	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
3	198596881	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
4	198599661	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
5	198601406	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		

Pagina 1/3

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9800 00, Ust.-Id.Nr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 32750512

Datum/Date: 30.04.2018

			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	198601854	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	198606046	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	198609517	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	198611092	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	198612235	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	198613745	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	198616920	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	198621680	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	198628485	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	198629804	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	198632065	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	198634584	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	198637488	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
19	198639558	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
20	198642483	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
21	198644489	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
22	198650693	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
23	198656500	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
24	198658416	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

Pagina 2/3



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 32750512

Datum/Date: 30.04.2018

24	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
120	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
24	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003636 vom 02.05.2018



18-003636

Ludwigsburg, 03.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32756162	2	EP	Getriebeteile	462	
2	32750512	24	EP		22.776	
3	32750511	1	EP		808	
4	32750509	2	EP		1.619	
Summe:		29,00 EP		25.665,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 07.05.2018 "Ricevuto con riserva di verifica dell'identità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF804